

- Ⓝ NL Gebruiksaanwijzing
Dompelmotorpomp
- Ⓣ F Mode d'emploi
Pompe à moteur submersible
- Ⓝ D Bedienungsanleitung
Tauchmotorpumpe



Art.-Nr.: 41.706.53

TMP 302-S

Vóór inbedrijfstelling in acht nemen!

- De elektrische aansluiting dient te gebeuren op een wandcontactdoos met aarding scontact, netspanning 230 V ~ 50 Hz. Zekering minstens 6 ampère.

De pompmotorpomp TMP 302-S is voorzien van een netkabel type H05RN-F3G0,75. De desbetreffende norm EN 60335-2, deel 236 laat niet toe om de pomp in zwembassins, tuinvijvers, kikkervijvers en fontein en of dgl. te gebruiken. Teneinde een zo groot mogelijke veiligheid te verzekeren moet de pomp aangesloten worden op een stroomkring met een max. nominale afschakelstroom tot 30 mA. Vraag uw elektrovakman! Om de motorkoeling te ondersteunen en bij lekkage het binnendringen van water te verhinderen is de pomp gevuld met niet toxische olie. Bij een eventuele ondichtheid ontsnapt eerst olie voordat zich een gevaarlijke contactspanning kan voordoen. Een olielamelle op het water duidt het ontsnappen van olie aan.

Let op!

(voor uw veiligheid)

Voordat u uw nieuwe pompmotorpomp in gebruik neemt is het aan te bevelen om de volgende punten door een vakman te laten controleren:

- Aarding
- Aansluiting aan de nulleider
- Komt de verliesstroom-veiligheidsschakeling overeen met de veiligheidsvoorschriften van energievoorzieningsmaatschappijen en werkt deze schakeling naar behoren?
- Zijn de elektrische insteekverbindingen beschermt tegen vocht en regen?
- Bij gevaar voor overstroming moeten de insteekverbindingen in een overstromingszeker gebied zijn aangebracht.
- Het pompen van agressieve vloeistoffen en van schurende stoffen dient volstrekt te worden vermeden.

- De pompmotorpomp dient tegen vorst te worden beschermd.
- De pomp dient tegen drooglopen te worden beschermd.
- Door gepaste maatregelen dient de pomp ontoegankelijk voor kinderen te blijven.

Duurzaamheid

De door u aangekochte pompmotorpomp is bedoeld voor het pompen van water van maximaal 35° C. Deze pomp mag niet worden gebruikt voor andere vloeistoffen, vooral niet voor motorbrandstoffen, reinigingsmiddelen en andere chemische producten!

Installatie

De installatie van de pompmotorpomp gebeurt ofwel:

- stationair met vaste buisleiding, ofwel
- stationair met een flexibele slangleiding

In acht te nemen!

Bij de installatie dient er op te worden gelet dat de pomp nooit vrijhangend mag worden gemonteerd aan de drukleiding of aan de stroomkabel. De pompmotorpomp dient aan de daarvoor voorziene draaggreep te worden opgehangen of op de schachtbodem geplaatst. Om een perfecte werkwijze van de pomp te verzekeren moet de schachtbodem altijd vrij zijn van slijk of andere onzuiverheden.

Bij een te laag waterpeil kan het in de schacht voorhanden zijnde slijk vlug drogen en de pomp het aanlopen verhinderen. Daarom dient de pompmotorpomp regelmatig te worden gecontroleerd (aanloopproeven uitvoeren).

De vlotterchakelaar is afgesteld zodat een onmiddellijke inbedrijfstelling mogelijk is.

Aanwijzing!

De pompschacht dient minstens afmetingen 40 cm x 40 cm x 50 cm te hebben opdat de vlotterchakelaar vrij kan bewegen.

Netaansluiting

De door u aangekochte pompmotorpomp is reeds voorzien van een randaardestekker. De pomp dient te worden aangesloten op een wandcontactdoos met aarding scontact met 230 V ~ 50 Hz. Vraag u zich dat de leiding van de wandcontactdoos op een zekering met voldoende ampèrage (minstens 6 A) is aangesloten en dat dit stroomcontact volledig in orde is. Steek de randaardestekker in de wandcontactdoos en de pomp is bedrijfsklaar.

Aanwijzing!

Moest de netkabel of de stekker van de grond van uitwendige inwerkingen beschadigd worden, mag de kabel niet worden hersteld! De kabel dient door een nieuwe te worden vervangen.

Let op!

Deze werkzaamheid mag alleen worden uitgevoerd door een vakman van het elektrohandwerk of één van de serviceadressen vermeld op de achterkant.

Toepassingsgebieden

De pomp wordt voortreffelijk gebruikt als kelderpomp. Ingebouwd in een schacht stelt deze pomp veilig tegen overstroming.

U vindt ze echter ook overal waar water moet worden overgepompt, bv. in de huishouding, in de landbouw, in de tuinbouw, in de sanitair en bij legio andere toepassingen.

Inbedrijfstelling

Nadat u deze installatie- en gebruiksaanwijzing nauwkeurig hebt gelezen kunt u de pomp in bedrijf stellen mits inachtneming van onderstaande punten:

- Controleer of de pomp op de schachtbodem rust.
- Controleer of de drukleiding naar behoren aangebracht is.
- Vergewis u zich dat de elektrische aansluiting 230 V ~ 50 Hz bedraagt.
- Controleer of de elektrische contactdoos zich in behoorlijke staat bevindt.
- Vergewis u zich dat nooit vocht of water bij de netaansluiting terecht komt.
- Vermijd dat de pomp droog loopt.

Onderhoudsaanwijzingen!

De pomp motorpomp is een onderhoudsvrij en beproefd kwaliteitsproduct dat aan strenge eindcontroles wordt onderworpen. Voor een lange levensduur en continu bedrijf is echter een regelmatige controle en verzorging aan te bevelen.

Let op! Belangrijk!

- Vóór elke onderhoudswerkzaamheid de netstekker uit de contactdoos trekken.
- Bij transportabel gebruik moet de pomp na elk gebruik met zuiver water worden schoongemaakt.
- Bij stationaire installatie is het raadzaam om de vlotterschakelaar om de 3 maanden op perfecte werkwijze te controleren.
- Pluisjes en vezelachtige partikelen die zich eventueel in het pomphuis hebben vastgezet, met een waterstraal verwijderen.

- Als zich in het pomphuis te v. afzetsels bevinden dient de zuigfilter te worden verwijderd van het pompdekse (door k. tig aan de aanzuigfilter te tr. ken), pomphuis schoonmaken en aanzuigfilter opnieuw installeren.
- Om de 3 maanden schachtbodem van slijk zuiveren en o. schachtwanden schoonmaken.
- De vlotterschakelaar met he. water van afzetsels zuiveren.

Storingen - oorzaken - oplossing

Storingen	Oorzaken	Oplossing
Pomp loopt niet aan	<ul style="list-style-type: none"> – Geen netspanning – Vlotterschakelaar schakelt niet 	<ul style="list-style-type: none"> – Netspanning controleren – Vlotterschakelaar hoger plaatsen
Geen debiet	<ul style="list-style-type: none"> – Inlaatzeef verstopt geraakt – Druk slang geknikt 	<ul style="list-style-type: none"> – Inlaatzeef met waterstraal zuiveren – Knikplaats verhelpen
Pomp wordt niet uitgeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> – Vlotterschakelaar kan niet zakken 	<ul style="list-style-type: none"> – Pomp correct op de schachtbodem laten rusten
Debiet onvoldoende	<ul style="list-style-type: none"> – Inlaatzeef verstopt geraakt – Debiet verminderd door erg vervuilde en schurende waterbismengsels 	<ul style="list-style-type: none"> – Inlaatzeef schoonmaken – Pomp schoonmaken en sluitstukken vervangen
Pomp wordt na een korte looptijd uitgeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> – Motorveiligheidsschakelaar schakelt de pomp wegens te erg vervuild water af – Watertemperatuur te hoog, motorveiligheidsschakelaar schakelt de pomp uit 	<ul style="list-style-type: none"> – Netstekker uit het stopcontact trekken en pomp alsook de schacht reinigen – Op maximale bedrijfstemperatuur van 35° C letten!

Garantieaanwijzingen:

Niet onder de garantie vallen:

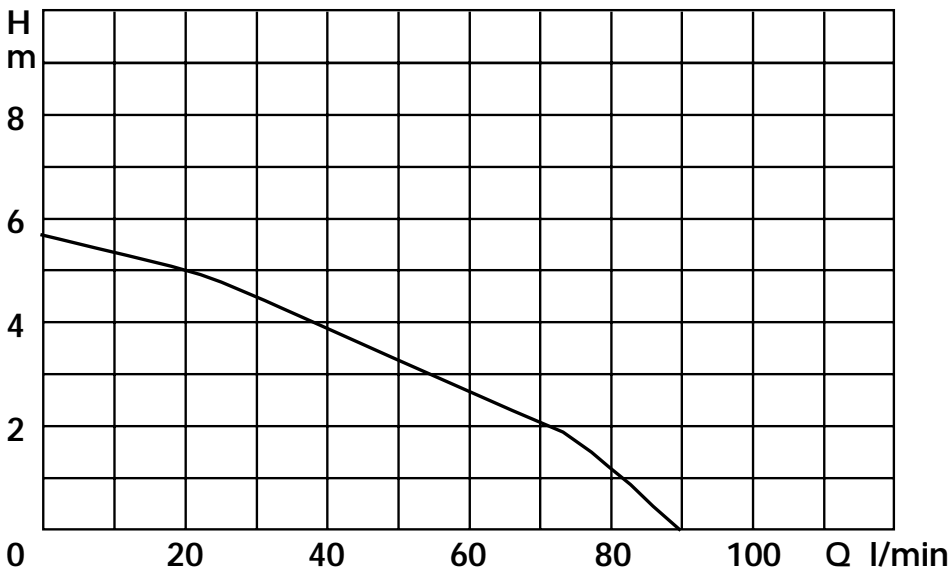
- Vernietiging van de glijringdichting door drooglopen of bijmengsels van vreemde voorwerpen in het water
- Verstopping van het schoepenwiel door vreemde voorwerpen
- Transportschade
- Schade veroorzaakt door vreemde ingrepen

Technische gegevens

TMP 302-S

Netspanning	230 V ~ 50 Hz
Opgenomen vermogen	1,3 A
Verbruik in watt	300 W
Bescherming type	IP 68
Toerental	2800 t/min
Zekering, vereiste ampérage	6 A
Opvoerhoogte	ca. 6 m
Debiet max.	90 l/min
Indompeldiepte	2 m
Watertemperatuur	max. 35° C
Schakelpunthoogte: AAN	35 cm
Schakelpunthoogte: UIT	10 cm

Vermogenskarakteristiek



A respecter avant la mettre en service!

- Le raccordement électrique doit être effectué sur une prise de courant de sécurité avec une tension de réseau de 230 V ~ 50 Hz; fusible: au moins 6 ampères.

La pompe à moteur submersible TMP 302-S est équipée d'un câble d'alimentation du type HO5RN-F 3G0,75. La norme afférente EN 60335-2-partie 236, ne permet pas d'utiliser la pompe dans les piscines, les pièces d'eau, les étanges à grenouilles et les jets d'eau etc. Pour assurer une sécurité maximale, la pompe devrait être installée dans un circuit électrique avec un courant nominal de déclenchement jusqu'à 30 mA max. Consultez votre spécialiste à electriden! Pour soutenir le refroidissement du moteur et pour empêcher la pénétration d'eau en cas de fuite, la pompe est remplie d'huile non toxique. En cas d'une prise de terre, l'huile sort d'abord avant qu'une tension de contact ne peut se produire. Un film d'huile à la surface d'eau indique la fuite d'huile.

Attention!

(Pour votre sécurité)

Avant mettre votre pompe à moteur submersible en service, faites vérifier par un spécialiste

- coullage
- branchez-la au neutre
- le déclencheur par courant de défaut correspondent aux prescriptions de sécurité des entreprises d'alimentation en énergie et fonctionnent parfaitement.
- Protégez les connexions enfichables électriques de l'humidité.
- En cas de risque d'inondation, placez les connexions enfichables dans une zone protégée contre l'inondation.
- Evitez en tout cas ne pompez pas des liquides agressifs et des matériaux abrasifs (effet abrasif).

- Protégez la pompe à moteur submersible quand il gèle.
- Empêchez-vous la pompe de manquer de graissage
- Assurez par des mesures appropriées que la pompe soit hors de portée des enfants.

Stabilité

La pompe à moteur submersible est pour pomper d'eau d'une température maximale de 35°C. N'utilisez pas la pompe pour pomper d'autres liquides - surtout pas des combustibles pour des moteurs et des produits de nettoyage!

Installation

L'installation de la pompe à moteur submersible doit être réalisée:

- de manière stationnaire avec conduite de tuyaux stable
- ou bien de manière stationnaire avec conduite de tuyau flexible

A respecter!

Lors de l'installation, faites attention à ne pas monter la pompe de sorte qu'elle pende sans support par la conduite de refoulement ou par le câble électrique. La pompe à moteur submersible doit être suspendue à la manette prévue à cet effet ou reposer sur le fond du puits. Pour assurer un fonctionnement irréprochable de la pompe, le fond du puits doit toujours être dégagé de boue ou d'autres salissures.

Si l'échelle d'eau est trop bas, la boue se trouvant dans le puits peut sécher rapidement et empêcher le démarrage de la pompe. Pour cette raison, il faut contrôler régulièrement la pompe à moteur submersible (exécuter des essais de démarrage).

L' interrupteur à flotteur est réglé si bien g'une service immédiate est possible

Note!

Les dimensions du puits de page devraient être d'au moins x 40 x 50 cm afin de permettre mouvement libre de l' interrupteur à flotteur.

Branchement secteur

Votre pompe à moteur submersible est déjà munie d'une fiche à contact de protection. La pompe est prévue pour un raccordement à une prise de courant à contact de protection de 230 V ~ 50 Hz. Assurez-vous que la prise soit suffisamment protégée par un fusible (au moins 6 A) et dans un état parfait. Introduisez la fiche à contact de protection dans la prise - la pompe est prête à fonctionner.

Note!

Si le câble d'alimentation ou la fiche ont été endommagés par des effets extérieurs, ne réparez pas le câble! Remplacez le câble endommagé par un nouveau câble!

Attention!

Ce travail doit seulement, fait par un spécialiste électricien de service indiquées au verso.

Domaines d'application

Cette pompe se prête de façon excellente à l'utilisation comme pompe de cave. Installée dans les puits, cette pompe vous protège contre les inondations.

En outre, elle peut être utilisée partout où l'eau doit être refoulée, dans le ménage, dans l'agriculture, dans l'horticulture, dans le domaine sanitaire et bien d'autres encore.

Mise en service

Après avoir lu attentivement ces instructions d'installation et de service, vous pouvez mettre votre nouvelle pompe en service en respectant les points suivants:

- Vérifiez si la pompe est bien posée sur le fond du puits.
- Contrôlez que la conduite de pression si elle a été bien installée correctement.
- Assurez-vous que le raccordement électrique s'élève à 230 V ~ 50 Hz.
- Contrôlez le bon l'état de la prise électrique.
- Assurez-vous que la connexion du réseau n'entre jamais en contact avec l'humidité ou l'eau.
- Evitez la pompe de manquer de graissage

Instructions d'entretien

La pompe n'a pas besoin d'entretien. La pompe est de qualité éprouvée est assujéti à des stricts contrôles finaux. Pour garantir une longue durée de vie et un service ininterrompu, nous vous recommandons un contrôle et un entretien réguliers.

Attention! Important!

- Retirez la fiche de la prise de courant avant tout travail d'entretien.
- En cas d'utilisation transportable, la pompe devrait être nettoyée à l'eau claire avec chaque emploi.
- En cas d'installation stationnaire, il est recommandable de vérifier le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur tous les 3 mois.

- Débarrassez le corps de pompe de peluches ou de particules fibreuses éventuelles avec un jet d'eau.
- En cas de trop de dépôts dans le corps de pompe, il faut séparer le filtre d'aspiration du couvercle de pompe (à cet effet, tirez vigoureusement sur le filtre d'aspiration). Ensuite, nettoyez le corps de pompe et remonte le filtre d'aspiration.
- Nettoyez tous les 3 mois le fond du puits de boue; nettoyez aussi les parois du puits.
- Débarrassez l'interrupteur à flotteur de dépôts avec d'eau claire.

Défaillances - causes - dépannage

Défaillances	Causes	Dépannage
La pompe ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> - Aucun tension du réseau - L'interrupteur à flotteur ne commute pas 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez la tension du réseau - Mettez l'interrupteur à flotteur dans une position supérieure
Il n'y a pas de pression	<ul style="list-style-type: none"> - Le tamis d'entrée est bouché - La conduite de pression est pliée 	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez le tamis d'entrée à l'aide d'un jet d'eau - Redressez-vous la partie pliée
La pompe ne s'arrête pas	<ul style="list-style-type: none"> - L'interrupteur à flotteur ne peut pas s'abaisser 	<ul style="list-style-type: none"> - Placez la pompe correctement sur le fond du puits
Pression insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> - Le tamis d'entrée est bouché - Réduction de la puissance de la pompe à cause d'additions très salées et abrasives 	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez le tamis d'entrée - Nettoyez la pompe et remplacez les pièces bouchées
La pompe s'arrête après une courte durée de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> - Le disjoncteur-protecteur arrête la pompe à cause de salissures excessives d'eau - La température d'eau est trop haut; le disjoncteur-protecteur arrête la pompe 	<ul style="list-style-type: none"> - Retirez la fiche de la prise de courant et nettoyez la pompe et le puits - Faites attention à la température de service, le maximum est 35°C

Remarques concernant la garantie:

Ne font pas partie de la garantie:

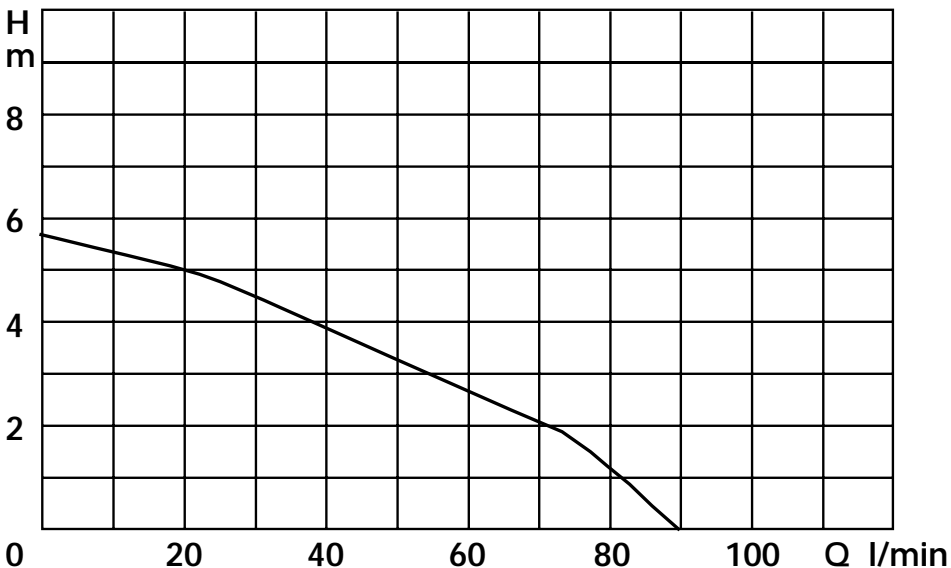
- La destruction du joint d'étanchéité rotatif à la suite d'une marche à sec ou d'additions de corps étrangers dans l'eau
- Le bouchage de la roue à aubes par des corps étrangers
- Des dommages dus au transport
- Des dommages causés par des interventions non-autorisées

Caractéristiques techniques

TMP 302-S

Tension de réseau:	230 V ~ 50 Hz
Courant absorbé:	1,3 A
Puissance absorbée:	300 W
Catégorie de protection:	IP 68
Vitesse de rotation:	2800 tr/min
Fusible nécessaire:	6 A
Hauteur de refoulement:	env. 6 m
Débit max.:	90 l/min.
Profondeur d'immersion:	2 m
Température d'eau:	jusqu'à max. 35°C
Hauteur du point de commutation: Marche	35 cm
Hauteur du point de commutation: Arrêt	10 cm

Caractéristique de performance



Vor Inbetriebnahme beachten!

- Der elektrische Anschluß erfolgt an einer Schutzkontaktsteckdose, mit einer Netzspannung von 230 V ~ 50 Hz. Sicherung mindestens 6 Ampere.

Die Tauchmotorpumpe TMP 302-S ist mit einer Netzleitung Typ H05RN-F 3G0,75 ausgestattet. Die zutreffende Norm EN 60335-2-Teil 236 läßt die Verwendung der Pumpe in Schwimmbecken, Gartenteichen, Froschteichen und Springbrunnen oder ähnlichem nicht zu.

Um eine höchstmögliche Sicherheit zu gewährleisten, sollte die Pumpe in einem Stromkreis mit einem max. auslösendem Nennstrom bis 30 mA ausgestattet sein. Fragen Sie Ihren Elektrofachmann! Zur Unterstützung der Motorkühlung und zur Verhinderung von Wassereindringen bei Undichte ist die Pumpe mit ungiftigem Öl gefüllt. Bei einer eventuellen Undichte tritt erst Öl aus, bevor eine gefährliche Berührungsspannung auftreten kann. Ein Ölfilm auf der Wasseroberfläche zeigt den Ölaustritt an.

Achtung!

(Für Ihre Sicherheit)

Bevor Sie Ihre neue Tauchmotorpumpe in Betrieb nehmen, lassen Sie fachmännisch prüfen, ob die

- Erdung
- Nullung
- Fehlerstromschutzschaltung den Sicherheitsvorschriften der Energie-Versorgungsunternehmen entsprechen und einwandfrei funktionieren.
- Die elektrischen Steckverbindungen sind vor Nässe zu schützen.
- Bei Überschwemmungsgefahr die Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich anbringen.
- Die Förderung von aggressiven Flüssigkeiten, sowie die Förderung von abrasiven (schmirgelwirkenden) Stoffen ist auf jeden Fall zu vermeiden.
- Die Tauchmotorpumpe ist vor Frost zu schützen.
- Die Pumpe ist vor Trockenlauf zu schützen.

- Der Zugriff durch Kindern ist durch geeignete Maßnahmen zu verhindern.

Beständigkeit

Die von Ihnen erworbene Tauchmotorpumpe ist für die Förderung von Wasser mit einer maximalen Temperatur von 35° C bestimmt. Diese Pumpe darf nicht für andere Flüssigkeiten, insbesondere nicht für Motorenkraftstoffe, Reinigungsmittel und sonstige chemische Produkte verwendet werden!

Die Installation

Die Installation der Tauchmotorpumpe erfolgt entweder:

- Stationär mit fester Rohrleitung oder
- Stationär mit flexibler Schlauchleitung

Zu beachten!

Bei der Installation ist zu beachten, daß die Pumpe niemals freihängend an die Druckleitung oder am Stromkabel montiert werden darf. Die Tauchmotorpumpe muß an dem dafür vorgesehenen Tragegriff aufgehängt werden bzw. auf dem Schachtboden aufliegen. Um eine einwandfreie Funktion der Pumpe zu gewährleisten, muß der Schachtboden immer frei von Schlamm oder sonstigen Verunreinigungen sein.

Bei zu geringem Wasserspiegel kann der im Schacht befindliche Schlamm schnell eintrocknen und die Pumpe am Anlaufen hindern. Deshalb ist es notwendig, die Tauchmotorpumpe regelmäßig zu prüfen (Anlaufversuche durchführen).

Der Schwimmerschalter ist so eingestellt, daß eine sofortige Inbetriebnahme möglich ist.

Hinweis!

Der Pumpenschacht sollte mindestens die Abmessungen von 40 x 50 cm haben, damit sich der Schwimmerschalter frei bewegen kann.

Der Netzanschluß

Die von Ihnen erworbene Tauchmotorpumpe ist bereits mit einem Schutzkontaktstecker versehen. Die Pumpe ist bestimmt für den Anschluß an eine Schutzkontaktsteckdose mit 230 V ~ 50 Hz. Vergewissern Sie sich, daß die Steckdose ausreichend abgesichert (mind. 6 A), und einwandfrei in Funktion ist. Führen Sie den Schutzkontaktstecker in die Steckdose ein und die Pumpe ist somit betriebsbereit.

Hinweis!

Sollte die Netzleitung oder der Stecker aufgrund äußere Einwirkungen beschädigt werden, so ist das Kabel nicht repariert werden. Das Kabel muß gegen ein neues ausgetauscht werden.

Achtung!

Diese Arbeit ist nur von einem Fachmann des Elektrohandwerks oder durch die auf der Rückseite aufgeführten Service-Adressen durchzuführen.

Einsatzbereiche

Diese Pumpe wird vorzüglich als Kellerpumpe verwendet. Eingebaut in einen Schacht gibt diese Pumpe Sicherheit vor Überschwemmungen.

Sie finden aber auch überall dort Anwendung, wo Wasser umgeleitet werden muß, z.B. im Hausbau, in der Landwirtschaft, im Gartenbau, im Sanitärgewerbe und vielen anderen Anwendungen mehr.

Die Inbetriebnahme

Nachdem Sie diese Installations- und Betriebsanweisung genau gelesen haben, können Sie unter Beachtung folgender Punkte Ihre neue Pumpe in Betrieb nehmen:

- Prüfen Sie, ob die Pumpe auf dem Schachtboden liegt.
- Prüfen Sie, ob die Druckleitung ordnungsgemäß angebracht wurde .
- Vergewissern Sie sich, daß der elektrische Anschluß 230 V ~ 50 Hz beträgt.
- Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Zustand der elektrischen Steckdose.
- Vergewissern Sie sich, daß niemals Feuchtigkeit oder Wasser an den Netzanschluß kommt.
- Vermeiden Sie, daß die Pumpe trocken läuft.

Wartungshinweise!

Die Tauchmotorpumpe ist ein wartungsfreies und bewährtes Qualitätserzeugnis, das strengen Endkontrollen unterworfen wird. Für eine lange Lebensdauer und ununterbrochenen Betrieb empfehlen wir jedoch eine regelmäßige Kontrolle und Pflege.

Achtung! Wichtig!

- Vor jeder Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen.
- Bei transportabler Verwendung sollte die Pumpe nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser gereinigt werden.
- Bei stationärer Installation empfiehlt sich alle 3 Monate die Funktion des Schwimmerschalters zu überprüfen.

- Fusseln und faserige Partikel, die sich im Pumpengehäuse eventuell festgesetzt haben, mit einem Wasserstrahl entfernen.
- Bei zu starker Ablagerung im Pumpengehäuse muß der Ansaugfilter vom Pumpengehäuse getrennt werden (kräftiges Ziehen am Ansaugfilter). Pumpengehäuse reinigen und den Ansaugfilter wieder einbauen.
- Alle 3 Monate Schachtboden von Schlamm befreien und die Schachtwände reinigen.
- Den Schwimmerschalter von Ablagerungen mit klarem Wasser reinigen.

Störungen – Ursachen – Abhilfe

Störungen	Ursachen	Abhilfe
Pumpe läuft nicht an	<ul style="list-style-type: none"> – Netzspannung fehlt – Schwimmerschalter schaltet nicht 	<ul style="list-style-type: none"> – Netzspannung überprüfen – Schwimmerschalter in höhere Stellung bringen
Pumpe fördert nicht	<ul style="list-style-type: none"> – Einlaufsieb verstopft – Druckschlauch geknickt 	<ul style="list-style-type: none"> – Einlaufsieb mit Wasserstrahl reinigen – Knickstelle beheben
Pumpe schaltet nicht aus	<ul style="list-style-type: none"> – Schwimmerschalter kann nicht absinken 	<ul style="list-style-type: none"> – Pumpe auf dem Schachtboden richtig auflegen
Fördermenge ungenügend	<ul style="list-style-type: none"> – Einlaufsieb verstopft – Pumpenleistung verringert, durch stark verschmutzte und schmirgelnde Wasserbeimengungen 	<ul style="list-style-type: none"> – Einlaufsieb reinigen – Pumpe reinigen und Verschleißteile ersetzen
Pumpe schaltet nach kurzer Laufzeit ab	<ul style="list-style-type: none"> – Motorschutz schaltet die Pumpe wegen zu starker Wasserverschmutzung ab – Wassertemperatur zu hoch, Motorschutz schaltet ab 	<ul style="list-style-type: none"> – Netzstecker ziehen und Pumpe sowie Schacht reinigen. – Auf maximale Betriebs-Temperatur von 35° C achten!

Garantiehinweise:

Nicht unter die Garantie fallen:

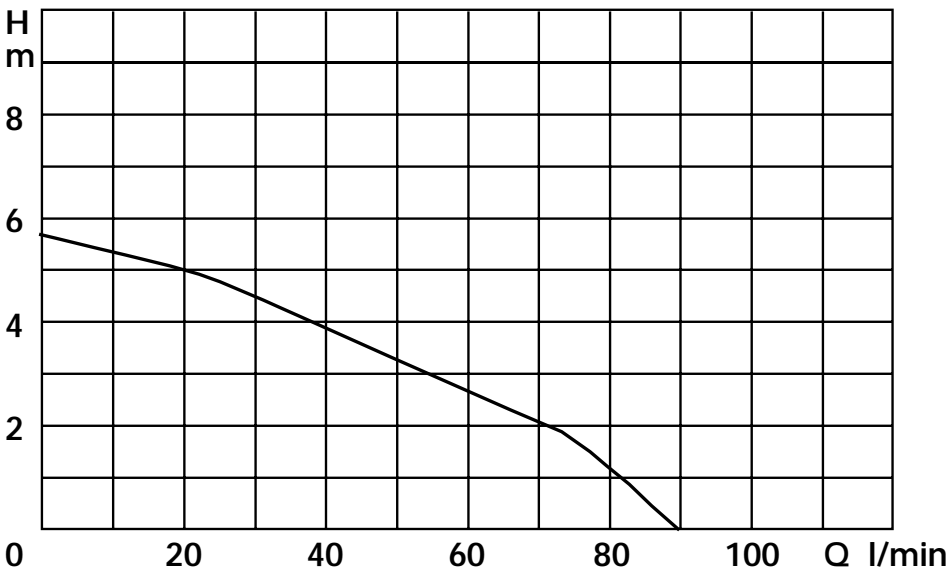
- Zerstörung der Gleitringdichtung durch Trockenlauf oder Fremdkörperbeimengungen im Wasser
- Verstopfung des Laufrades durch Fremdkörper
- Transportschaden
- Schäden, verursacht durch Fremdeingriffe

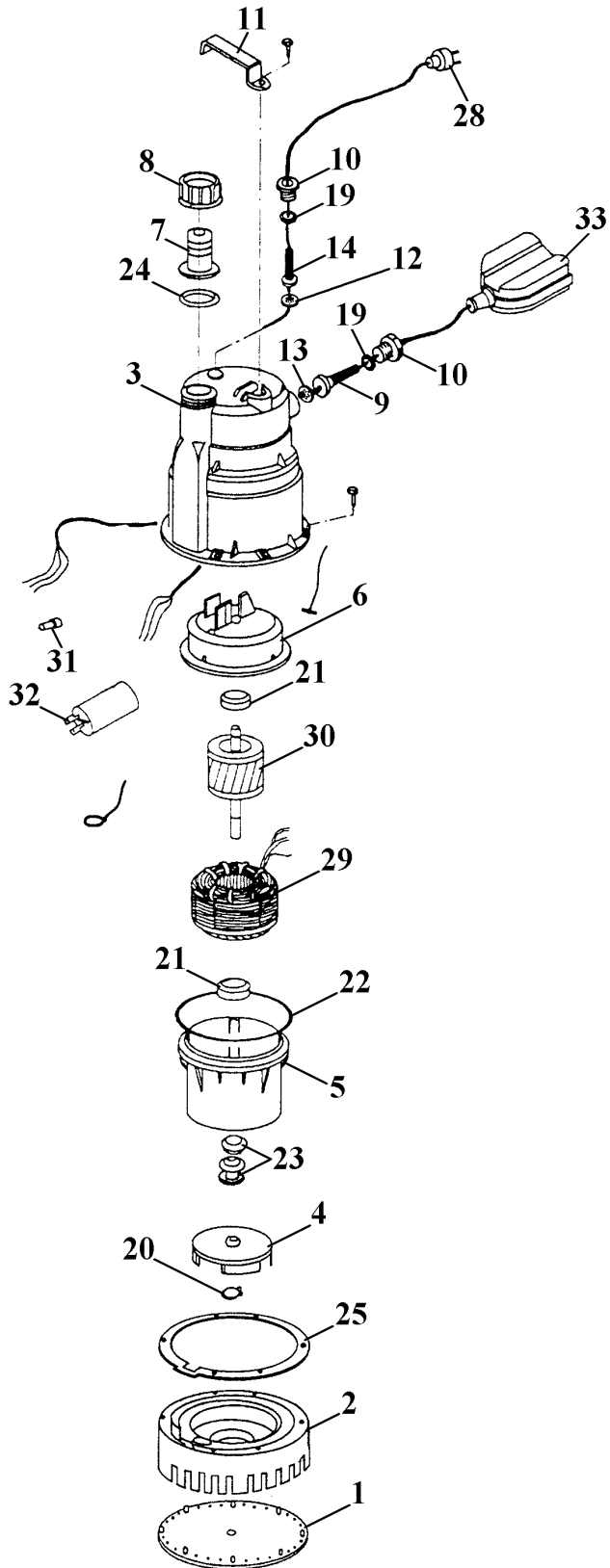
Technische Daten

TMP 302-S

Netzspannung:	230 V ~ 50 Hz
Stromaufnahme:	1,3 A
Aufnahmeleistung:	300 W
Schutzart:	IP 68
Drehzahl:	2800 min ⁻¹
Erforderliche Sicherung:	6 A
Förderhöhe:	ca. 6 m
Fördermenge max.:	90 l/min
Eintauchtiefe:	2 m
Wassertemperatur:	bis max. 35°C
Schaltpunkthöhe: EIN	35 cm
Schaltpunkthöhe: AUS	10 cm

Leistungskennlinie





Pos.	Bezeichnung	Ersatzteil-Nr.
01	Ansaugfilter	41.706.00.11
02	Pumpensockel	41.706.00.12
03	Pumpengehäuse	41.706.50.31
04	Pumpenrad	41.704.00.14
05	Motorgehäuse	41.704.00.11
06	Lagerschale	41.704.00.06
07	Anschlußnippel	41.704.00.21
08	Überwurfmutter	41.704.00.22
09	Netzleitung	41.706.51.01
10	Leitungseinführung	41.704.00.03
11	Tragegriff	41.704.00.23
12	Zugentlastungsscheibe	41.706.00.21
13	Zugentlastungsscheibe	41.706.50.33
14	Knickschutztülle	41.706.00.22
19	Scheibe	41.706.00.05
20	Sprengring	41.704.00.17
21	Kugellager 6201	41.704.00.07
22	O-Ring	41.704.00.10
23	Gleitringdichtung - Satz	41.704.00.24
24	Dichtring	41.704.00.20
25	Pumpengehäusedichtung	41.706.00.08
28	Netzleitung	41.706.00.14
29	Stator	41.706.51.02
30	Rotor	41.706.51.03
31	Klemme	41.706.00.07
32	Kodensator	41.704.00.18
33	Schwimmerschalter	41.706.50.32

(NL) GARANTIEBEWIJS

Wij geven u garantie volgens onderstaande voorwaarden gedurende een periode van 12 maanden vanaf de aankoopdatum. Uw recht op garantie kan slechts worden erkend tegen overlegging van het aankoopbewijs, zoals factuur, afleveringsbewijs of hun kopie. Binnen de garantieperiode verhelpen wij alle functiefouten aan het toestel die aantoonbaar te wijten zijn aan gebrekkige uitvoering of materiaalfouten. De daarvoor benodigde wisselstukken en werkuren worden niet aangerekend. Gedurende de garantieperiode kunnen defecte Dompelmotorpomp ongefrankeerd gestuurd worden aan het serviceadres. Een nieuw of hersteld toestel zal u dan gratis worden bezorgd.

Na afloop van de garantieperiode heeft U eveneens de mogelijkheid het defect toestel voor herstelling aan het vermeld adres te sturen. De kosten voor na afloop van de garantieperiode voor komende herstellingen dienen door u te worden betaald.

De garantie vervalt bij normale slijtage of transportschade alsook bij schade veroorzaakt door niet-naleven van de montagevoorschriften en door van de normen afwijkende installatie. De fabricant is niet aansprakelijk voor indirecte uit een schadegeval voortvloeiende verdere schade en financiële nadelen. Door een herstelling wordt de garantieperiode niet vernieuwd of verlengd. Bij aanspraak op garantie, storingen of behoefte aan wisselstukken kunt U zich wenden tot:

(F) CERTIFICAT DE GARANTIE

Nous accordons une garantie selon les conditions ci-après. La période de garantie expire 12 mois après la date d'achat sur la preuve de la facture, du bordereau de livraison ou leurs copies. Pendant la durée de garantie, nous nous chargeons de la réparation de tous les défauts provenant d'un vice de fabrication ou d'un défaut de matériel. Les pièces de rechange et le temps de travail nécessaires à ces réparations vous ne seront pas facturés. Pendant la période de garantie, les scies circulaires à main défectueuses peuvent être envoyées non affranchies à notre adresse de service indiquée ci-dessous. Vous recevrez aussitôt sans frais un nouvel appareil ou l'appareil réparé. Après expiration de la période de garantie, vous avez également la possibilité d'envoyer l'appareil

défectueux à l'adresse indiquée ci-dessous pour toute réparation. Les réparations survenant après expiration de la période de garantie sont à votre charge.

Exclusion de garantie: Toute garantie est exclue pour des dommages imputables à l'usure normale ou au transport; de plus, la garantie ne couvre pas les dommages consécutifs au non-respect de l'instruction de montage et à l'installation non conforme aux normes. Le fabricant ne se porte pas garant de dommages consécutifs ou pécuniaires indirects. Une réparation ne renouvelera ni prolongera la période de garantie. En cas de droit à la garantie, de dérangements ou de besoin de pièces de rechange, veuillez vous adresser à:

(NL) Service voor Nederland:
Einhell Benelux
De Lavalstraat 1a, NL - 7903 BC Hoogeveen

(NL) Service voor België:
Einhell Benelux
Abtsdreef 10, B - 2940 Stabroek

(F) Service Belgique:
Einhell Benelux
Abtsdreef 10, B - 2940 Stabroek

GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit endet 12 Monate nach Kaufdatum und ist mit Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Während der Garantiezeit können defekte Tauchmotorpumpen unfrei an u. a. Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die u. a. Adresse

zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Ausschluß: Die Garantie bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden sind. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden.

Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantieanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an:

ISC GmbH - International Service Center
Eschenstraße 6 D-94405 Landau/Isar (Germany)
Ersatzteil-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 356 · Telefax (0 99 51) 52 50
Reparatur-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 357 · Telefax (0 99 51) 26 10
Technische Kundenberatung: Telefon (0 99 51) 942 358

Achtung!

Werfen Sie den Verpackungskarton nicht weg. Verwenden Sie diesen für die Rücksendung bei einer eventuellen Reklamation.

Technische wijzigingen voorbehouden

Sous réserve de modifications

Technische Änderungen vorbehalten